

Staatsbesuch : Sam, would you like a cup of tea?

Autor(en): **Minder, Nik / Kneubühler, Niels**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Nebenspalter : das Humor- und Satire-Magazin**

Band (Jahr): **131 (2005)**

Heft 6

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-602162>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

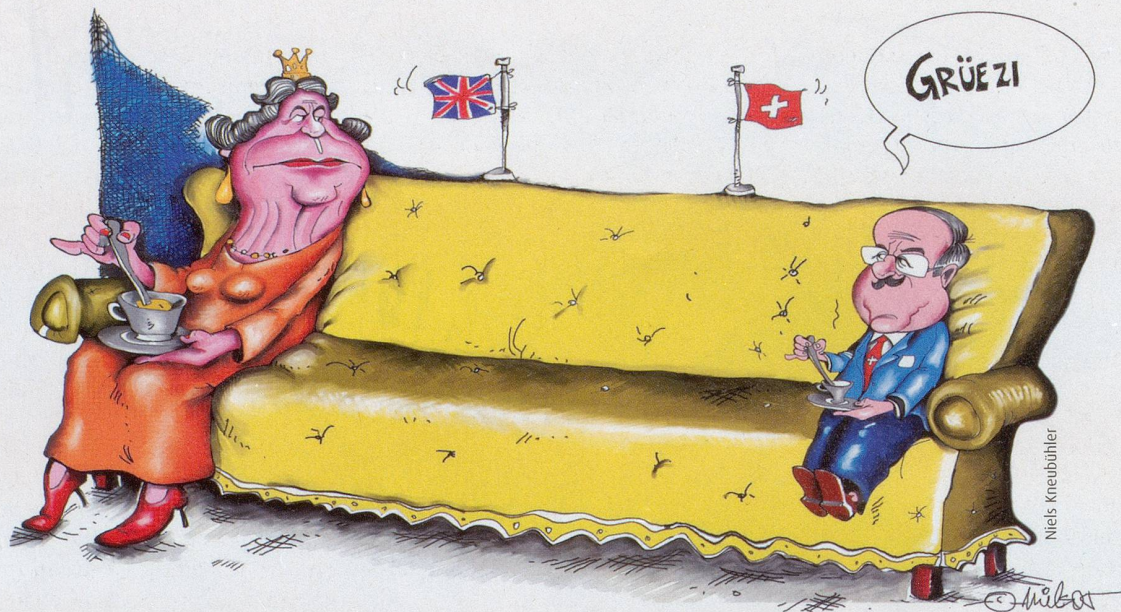
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Sam, would you like a cup of tea?

Nik Minder

28
Nebelspalter
Juli 2005



Dem Nebelspalter wurde kürzlich das offizielle 20-minütige Protokoll des Gesprächs zwischen Queen Elizabeth II. und Bundespräsident Schmid anlässlich des Staatsbesuches vom 2. Juli in London zugespielt. Hier die Highlights.

Good morning, Miss Queen Mum II.

Good afternoon, dear Mister – what's your name?

Schmid, Sämi Schmid, Präsident of Schwitserländ.

Oh, yes, if my memory serves me right. And you know, I am Queen Elizabeth II! Mum is dead.

Aha! That make me very happy. Ähm, I mean to see you in our old Downing Street 10 Castle.

No, Sam, this is the Buckingham Palace.

Ahaa! I know, Mister Blocher said me: Don't mixe the both addresses! Sorry, I think also Toni Blair lives here.

Haha, you are a joker! What are you doing in Swiss?

Excuse me, Mäm, Swiss is, or was our national flight association and our pride.

Flight association? What's that? And you are the manager of this company?

Neneei, I am the Chief of Military.

Than you are a General as our dear old Churchill?

Neneei, but thank you for the flowers. I am only Bundespräsident Sämi Schmid from Schwitserländ.

Okay, Uncle Sam, how are you in our mountains country? And what's your party?

My party is the ÄssVouPee.

EssViPii? Socialist Veteran Party? Or what?

Neneei, chöid däiche! It's the Swiss People Party, the middle class party for the Bärnese farmers and the Zürich Huligäns.

Oh, a football party! You are a sportsman? Your're the right man in your government.

Nono, I mean, yes, perhaps, I think, without, ähm, this bullok Mörgeli Schwitserländ can be very nice.

I don't understand. But would you like a cup of tea?

No, thank you, I like to drink only Swiss milk with Ovomaltine or a Gurtenbräu.

Oh, really? That's very unusual. But Swiss is an eccentric nation. Therefore we love you.

And we love England – I mean Great Britain.

It's ok, Sam. You know, my son is a sentimental Klosters enthusiast. He likes snow and he is a quiet man like a Swiss.

Yes? He is also a dreamer, hohoho?

Oh, no! He is a patient man! The long wait for his job has not made him tired.

Aha! Soso! Ähm, when do you come again in our nice country? We speak also English.

Oh, yes, I see, you are the best proof. But I will visit Micheline Calmy-Rey, when I have time.

Why Micheline?

Because she is a very dynamic person in your government and I can discuss with her about cooking ...